DIN EN 17692:2025-07 (E)

Central heating boilers - Specification for indirectly heated unvented (closed) pressurized buffer tanks - Requirements, testing and marking

Contents

Page

European foreword 4

1 Scope 5

2 Normative references 5

3 Terms, definitions and symbols 5
3.1 Terms and definitions 5
3.2 Symbols 8

4 Requirements 8
4.1 Risk assessment 8
4.2 Initial type tests 8
4.2.1 General 8
4.2.2 Pressure resistance of the shell 8
4.2.3 Pressure resistance of the secondary system of the buffer tank 9
4.2.4 Pressure resistance of the heat exchanger(s) 9
4.2.5 Durability 9
4.2.6 Leak tightness 9
4.3 Technical design requirements 9
4.3.1 Hydraulic connections 9
4.3.2 Venting 9
4.3.3 Draining 9
4.3.4 Temperature control 9
4.3.5 Mounting of the insulation 9
4.3.6 Thermal insulation 10
4.4 Safety devices 10
4.4.1 Pressure safety valves 10
4.4.2 Energy shut-off device 10
4.4.3 Temperature safety valve 10
4.5 Operational control 10
4.5.1 Temperature control 10
4.5.2 Measures to accommodate expansion 10
4.6 Rated volume Vr 11
4.7 Effect of the materials on the drinking water quality and hygiene 11
4.8 Energy assessment 11
4.8.1 General 11
4.8.2 Requirements on the test rig 11
4.8.3 Measurements for the energy assessment 11

5 Test methods 11
5.1 General 11
5.2 Initial type test 12
5.2.1 General 12
5.2.2 Actual storage volume V 12
5.2.3 Drinking water volume with combined storage tanks 12
5.2.4 Durability test 12
5.2.5 Pressure resistance 12
5.2.6 Leakage test of the straight-tube heat exchanger 13
5.2.7 Standing loss 14
5.2.8 Vmix40 14

5.2.9 Temperature control devices 14
5.3 Testing during production 15
5.3.1 General 15
5.3.2 Leakage resistance 15
5.4 Internal factory production control (quality assurance system/QA system) 16

6 Marking, labelling and packaging 16

7 Technical documentation 17
7.1 General 17
7.2 Installation instructions 17
7.3 Additional instructions 17

Annex A (informative) Buffer tank types 18

Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the ecodesign requirements of Commission Regulation (EU) No [814/2013] [OJ L 239, 6.9.2013] aimed to be covered 20

Annex ZB (informative) Relationship between this European Standard and the energy labelling requirements of Commission Regulation (EU) No [812/2013] [OJ L 239, 6.9.2013] aimed to be covered 21

Bibliography 22